

Requête

1. Par requête en !"#e \$ar % !urr&er #'e%tr!n&que 'e 4 (u&n 2013 au Gre))e *u Tr&+una' , Gen- e et enreg&str#e s!us 'e n° UNDT/GVA/2013/024. 'a requ#rante % !nteste 'a *#%&s&!n en *ate *u 21 se\$tem+re 2012 \$ar 'aque'e 'a D&re%tr&e e/#%ut& e 0*#s&gn#e %&l\$a\$-s 2 'a D&re%tr&e 34. 5ureau *e '6a*m&n&strat&!n *e 'a (ust&%e 02 7 AJ 3 \$!ur s!n a%r!n"me en ang'a&s4. a re)us# *6!u r&r une enquête sur 'ensem+'e *es)a&ts qu6e'e a *#n!n%#s % !mme % !nst&tuant une % !n*u&te \$r!8&+#e *e 'a \$art *e s!n \$rem&er n!tateur et su#\$r&eur 8&#rar%8&que. 'e C8e). 5ureau *6a&*e (ur&*&que au \$ers!nne' 02 79 : A 3 \$!ur s!n a%r!n"me en ang'a&s4. a&n& que *e 'a \$art *6un *e ses an&ens % !'-gues , 79 : A. t!ut en a%e\$tant *6en !u r&r une sur %erta&n s'es)a&ts a'#gu#s , '6en%!ntre *u C8e). 79 : A. ; 'e *eman*e '6annu'at&!n *e 'a *#%&s&!n % !ntest#e et , être &n*emn&s#e *u \$r#(u*%&e m!ra' su+& , 8auteur *6une s!mme *e 50 000 eur!s.

2. Par une se%!n*e requête re<ue 'e 11 se\$tem+re 2013 et enreg&str#e s!us 'e n° UNDT/GVA/2013/050. 'a requ#rante *eman*e '6annu'at&!n *e 'a *#%&s&!n en *ate *u 2= a r&' 2013 \$ar 'aque'e 'a D&re%tr&e a % !ns&*#r# qu6& n6" a a&t \$as '6eu *e *!nner su&te , 'a \$'a&nte qu6e'e a a&t *#\$!s#e % !ntre 'e C8e). 79 : A. *-s '!rs que. su&te , '6enquête \$res%r&te. e' 'e % !ns&*#ra&t que %e *ern&er n6a a&t \$as eu un %!m\$!rtement \$r!8&+#. :a requ#rante *eman*e en !utre. *6une \$art. , être &n*emn&s#e *u *!mmage m!ra' su+& et , %e que 'u& s!&t %!mmun&qu# '6ensem+'e *u ra\$\$!rt *6enquête a&n& que *6autres *!%uments et *eman*e. *6autre \$art. qu6une n!u e' 'e enquête s!&t !r*!nn#e.

Faits

3. :e 1^{er} se\$tem+re 200>. 'a requ#rante a #t# n!mm#e \$!ur une *ur#e *#term&n#e *e *eu/ ans % !mme (ur&ste *e %'asse P13 , 79 : A. 7 AJ. 9e%r#tarlat *e '67 rgan&sat&!n *es Nat&!ns Un&es. A))e#t#e *ans un \$rem&er tem\$s , 5e"r!ut8. e' 'e a #t# mut#e , Gen- e en (u&n 2010.

4. Pen*ant 'e %!ng# *ans 'es)!"ers *e 'a requ#rante *u 22 (u&'!et au
15 a!?!t 2011. 'e C8e). 79:A. a term&n# s!n # a'uat&!n *e \$er)!rman%e
200>12010 en 'u& attr&+uant 'a n!te g!'+a'e *e 2 r#su'tats n!n1%!n)!rmes , %eu/
atten*us 3. :e se%!n* n!tateur. '6an%&en D&re%teur e/#%ut&). 7AJ. a \$r&s n!te *e
'6a\$\$r#%&at&!n *u \$rem&er n!tateur 'e 10 a!?!t 2011. :a requ#rante a engag# une

10. Par un communiqué publié le 15 septembre 2011, le C8e).
 79 : A. a été informé de la requête qu'il a présentée au même jour/ requérants
 qu'il a été informé de la réception de la lettre de leur signification qu'il a essayé
 de leur adresser et qu'un autre membre du bureau des réclamations n'a pas
 pu être contacté par téléphone. Le 21 septembre 2011, le C8e) a été informé
 de la réception de la lettre de leur signification qu'il a essayé de leur adresser
 et qu'un autre membre du bureau des réclamations n'a pas pu être contacté par
 téléphone.

11. Le 25 septembre 2011, la requête a été reçue, l'assistant au/ s'agit-mes
 membres du personnel qui a été informé de la réception de la lettre de leur
 signification qu'il a essayé de leur adresser et qu'un autre membre du bureau
 des réclamations n'a pas pu être contacté par téléphone. Le 25 septembre 2011,
 le C8e) a été informé de la réception de la lettre de leur signification qu'il a
 essayé de leur adresser et qu'un autre membre du bureau des réclamations n'a
 pas pu être contacté par téléphone.

12. Le 2A septembre 2011, il a été informé de la réception de la lettre de leur
 signification qu'il a essayé de leur adresser et qu'un autre membre du bureau
 des réclamations n'a pas pu être contacté par téléphone. Le 2A septembre 2011,
 le C8e) a été informé de la réception de la lettre de leur signification qu'il a
 essayé de leur adresser et qu'un autre membre du bureau des réclamations n'a
 pas pu être contacté par téléphone.

13.

2010/2011 *e 'a requ#rante *e a&t être annu'# et. su&te , un %!m\$'#ment au ra\$\$!rt 'e 2A mars 2012. a m!*(k)&# 'a n!te g'!+a'e *e 'a requ#rante en 'u& attr&+uant %e'e *e 2 \$er)!rman%e r#\$!n*ant au/ attentes 3.

1=. :e 2 a r&' 2012. 'e (ur" *6e/amen a ren*u s!n ra\$\$!rt %!n%ernant 'e ra\$\$!rt *e n!tat&!n 200>l2010 et a *#%&*# #ga'ement *e m!*(k)&er 'a n!te g'!+a'e *e 'a requ#rante en 'u& attr&+uant %e'e *e 2 \$er)!rman%e r#\$!n*ant au/ attentes 3.

1@. :e 1@ a r&' 2012. 'e C8e). 79 :A. a &n)'&g# , 'a requ#rante un a ert&issement #%r&t. en \$r#%&sant qu& ser&t ers# , s!n *!ss&er a e% ses # entue'ies !+ser at&!ns #%r&tes. 9u&te , une *eman*e *e % !ntrB'e 8&#rar%8&que. 'a requ#rante a #t# &n)!rm#e 'e 22 ma& 2012 que '6a ert&issement #%r&t a a&t #t# ra\$\$!rt# et que t!ut *!%ument s6" ra\$\$!rtant ser&t ret&r# *e s!n *!ss&er.

1A. :e 25 a r&' 2012. 'a requ#rante a #t# a))e%t#e tem\$!ra&rement au Haut!C!mm&ssar&tat au/ *r!&ts *e '68!mme (usqu6,)&n (u&'et 2012.

1>. :e 2@ a r&' 2012. 'a requ#rante a *#\$!s# une \$'a&nte au\$-s *e 'a V&%e!9e%r#ta&re g#n#ra'e %!ntre s!n \$rem&er n!tateur et su#\$r&eur 8&#rar%8&que. 'e C8e). 79 :A. a&ns& que % !ntre un *e ses an&&ens %!'!-gues , 79 :A. en a\$\$'&at&!n *e 'a %&r%u'a&re *u 9e%r#ta&re g#n#ra' 9T/9G5/200A/5 0Fnter*&t&t&!n *e 'a *&s%r&m&nat&!n. *u 8ar%- 'ement. " %!m\$&s 'e 8ar%- 'ement se/ue'. et *e '6a+us *e

2010/2011 sur l'esquive des activités en Suisse, la Suisse. Le contrat de la requérante a été renouvelé pendant une année (jusqu'au 11 juin 2013).

22. Le 13 juin 2012, la Dretré a reçu les commentaires du 'gué' de la requérante sur la 'a' et auquel a été transmis un résumé de la 'a' de la 'a' > (juin 2012). Le 25 août 2012, elle a reçu les 'at'ns (C8e). 79 : A. 'n'ernant la même 'a'.

23. Le 12 septembre 2012, la requérante a été informée que la 'a' de sa 'Ser)'man' sur la 'r' de 2011/2012 était 2 'Ser)'man' r'\$!'ant 'art'ement au/ attentes 3. Suite, la 'r'ure *6!+(e'!n. 'a' 'a' 'a' 'n' et la requérante en a été informée le 1^{er} février 2013.

24. Le 21 septembre 2012, après avoir reçu les 'n' sur le 'iss' 'at'es *u 1A septembre 2012 et 'rtant sur s'n ana''se de la 'a' 'n'ernant res'ement 'e C8e). 79 : A. 'ns' que 'an' '!'-'gue de la requérante. 'a Dretré a été informé de la requérante qu'une enquête ne serait 'n'uite 'n'ernant sa 'a' 'ntre s'n '!'-'gue *679 : A. 's' que. 'ar 'ntre en 'e qu' 'n'erne 'e C8e). 79 : A. une enquête serait 'u erte un'quement sur 'ert'ns *es 'ats qu'e' 'e a été 'n'ns. , sa 'r 'a *'s' 'n *e 'u' en 'e er 'es 'iss'ers sur 'esqu'es e' 'e a été 's'gn' 'mme 'n'se'. 'e 'at *6a !

'6!+'&gat&!n *e %!!\$#rer au/ enquêtes men#es %!n)!rm#ment , 'a *&s\$!s&t&!n
1.2 0%4 *u G-g'ement *u \$ers!nne'.

33. :e = mars 2013. 'a *eman*e *e %!ntrB'e 8&#rar%8&que n!tamment *e 'a
*#%&s&!n *u 21 se\$tem+re 2012 a #t# re(et#e.

34. :e 1^{er} a r&' 2013. 'es enquêteurs !nt ren*u 'eur ra\$\$!rt , 'a D&re%tr&e. *at#
*u 22 mars 2013. \$u&s. 'e > a r&' 2013. &'s 'u&!nt s!um&s un a**en*um su&te , une
*eman*e %!m\$'#menta&re *e %e''e1%&.

35. :e 2= mars 2013. 'a requ#rante a #t# \$'a%#e en %!ng# *e ma'a*#e.

3=. :e 2= a r&' 2013. 'a D&re%tr&e. a\$-s a !&r \$r&s %!nna&ssan%e *u ra\$\$!rt
ren*u \$ar 'es enquêteurs. a *#%&*# qu&# n6" a a&t \$as 'keu *e *!nner su&te , 'a
\$'a&nte *#s!#e \$ar 'a requ#rante %!ntre 'e C8e). 79:A. et a %!mmun&qu# 'e
2> a r&' 2013 , 'a requ#rante un r#sum# *es %!n%us&!ns *u ra\$\$!rt.

3@. :e 4 (u&n 2013. 'a requ#rante a &ntr!*u&t \$ar1*e ant %e Tr&+una' sa requête
%!ntre 'a *#%&s&!n en *ate *u 21 se\$tem+re 2012 \$ar 'aque''e 'a D&re%tr&e a re)us#
*6!u r&r une enquête sur '6ensem+'e *es)a&ts *e 8ar%-ement. *&s%r&m&nat&!n et
a+us *6aut!r&t# qu&e''e a a&t *#n!n%#s %!mme a"ant #t# %!mm&s \$ar 'e C8e).
79:A. et \$ar '6un *e ses an&&ens %!''-gues au\$-s *679:A. :a requête a #t#
enreg&str#e s!us 'e n° UNDT/GVA/2013/024.

3A. :e 2@ (u&n 2013. 'a requ#rante a \$r#sent# une *eman*e *e %!ntrB'e
8&#rar%8&que *e 'a *#%&s&!n *e 'a D&re%tr&e *u 2= a r&' 2013 *e ne \$as *!nner
su&te , 'a \$'a&nte %!ntre 'e C8e). 79:A.

3>. :e 15 (u&'et 2013. 'e *#)en*eur a \$r#sent# ses !+ser at&!ns sur 'a requête *u
4 (u&n 2013 en *eman*ant *e 'a re(eter et en &n%'uant une *#s!s&t&!n #%r&te *e 'a
D&re%tr&e. a&n&t que ses *eu/ n!tes \$!ur 'e *!ss&er *u 1A se\$tem+re 2012
\$r!*u&tes ex parte. :e 1@ se\$tem+re 2013. 'a requ#rante a \$r#sent# ses
!+ser at&!ns sur 'a r#\$!nse *u *#)en*eur. %!n)!rm#ment au/ !r*!nna%es
n° 10> 0GVA/20134 *u 2> (u&'et 2013 et n° 115 0GVA/20134 *u 5 a!?'t 2013 qu&

'u& a a&ent res\$e%t& ement *!nn# a%%-s au/ *!%uments ex parte et a%%!r*# une \$r!'!ngat&!n *e *#'a& \$!ur \$r#senter *es !+ser at&!ns.

40. :e 11 se\$tem+re 2013. 'a requ#rante a \$r#sent# une requête %!ntestant 'e re)us *e *!nner suite , sa \$'a&nte %!ntre 'e C8e). 79 : A. requête enregistr#e s!us 'e n° UNDT/GVA/2013/050.

41. :e > !%t!+re 2013. 'e 9!us!9e%r#ta&re g#n#ra' \$!ur 'a gest&!n a re(et# 'a *eman*e *e %!ntrB'e 8&#rar%8&qe *e 'a *#%&s&!n *e ne \$as *!nner suite , 'a \$'a&nte %!ntre 'e C8e). 79 : A.

42. :e 11 !%t!+re 2013. 'e *#)en*eur a \$r#sent# ses !+ser at&!ns sur 'a requête enregistr#e s!us 'e n° UNDT/GVA/2013/050 en *eman*ant *e 'a re(eter. Une *#%'arat&!n #%r&te *e 'a D&re%tr&%e " #t&t (!&nte.

43. Par !r*!nnan%e n° 155 0GVA/20134 *u 1@ !%t!+re 2013. 'e Tr&+una' a *eman*# au *#)en*eur *e 'u& %!mmun&quer ex parte '6&nt#gra'&t# *u ra\$\$!rt *6enquête. %e qu& a #t#)at 'e 24 !%t!+re 2013.

44. Par !r*!nnan%e n° 1A= 0GVA/20134 *u 2A n! em+re 2013. 'e Tr&+una' a %!n !qu# 'es \$art&es \$!ur une au*&en%e sur 'e)!n* \$r# ue 'e 1@ *#%em+re 2013 \$!rtant sur 'es *eu/ %as n° UNDT/GVA/2013/024 et UNDT/GVA/2013/050.

45. :e 1= *#%em+re 2013 , 21853 8eure *e NeC D!rE. 'a requ#rante a *eman*# au Tr&+una' que s!n %as n° UNDT/GVA/2013/050 s!&t trans)#r# au Gre))e *u Tr&+una' , NeC D!rE. Cette requête a #t# re(et#e \$ar !r*!nnan%e n° 1>4 0GVA/20134 *u 1@ *#%em+re 2013.

4=. :e 1@ *#%em+re 2013. '6au*ten%e a eu '6eu. 'es \$art&es " \$art&&\$ant \$ar &*#!%!)#ren%e.

Arguments des parties

Décision de la Directrice de ne pas faire d'enquête sur certains faits dénoncés par la requérante

4@. :es \$r&n%&\$au/ arguments *e 'a requ#rante. *# e'!\$\$#s \$ar #%r&t et !ra'ement , '6au*%&n%e. s!nt 'es su& ants I

a. :6A*m&n&strat&!n a '6!+'&gat&!n *6&nter enr a e% ra\$&*%&t# et e))&%a%&t# \$!ur #ta+'&r 'es)akts '!rsqu6un)!n%&!nna&re *#\$!se une \$'a&nte \$!ur

e. : e (ugement Benfield-Laporte UNDT/2013/1=2 *u 5 *#%em+re 2013
\$r#%&se que 'e \$!u !&r *e 'a \$ers!nne %!m\$#tente \$!ur e/am&ner 'a \$'a&nte
est '&m&t#. :a %&r%u'a&re 9T/9G5/200A/5 n&aut!r&is&t \$as 'a D&re%tr&e ,
*eman*er '6a &s *e 'a \$ers!nne %!ntre 'aque''e 'a \$'a&nte #t&t)!rmu'#e. ,
sa !&r 'e C8e). 79 : A K en !utre. &' " a eu *es retar*s *ans 'a \$r!%#*ure et %e

est l'absence de toute indication de la part de l'Etat de la mise en œuvre de la stratégie nationale de lutte contre la corruption. Les données relatives à la mise en œuvre de la stratégie nationale de lutte contre la corruption sont insuffisantes pour permettre de conclure que l'Etat a mis en œuvre une stratégie nationale de lutte contre la corruption.

3. Contrairement à ce que soutient l'Etat, les données relatives à la mise en œuvre de la stratégie nationale de lutte contre la corruption sont insuffisantes pour permettre de conclure que l'Etat a mis en œuvre une stratégie nationale de lutte contre la corruption. Les données relatives à la mise en œuvre de la stratégie nationale de lutte contre la corruption sont insuffisantes pour permettre de conclure que l'Etat a mis en œuvre une stratégie nationale de lutte contre la corruption.

4. Certaines actions ont été entreprises, mais elles ne sont pas suffisantes pour permettre de conclure que l'Etat a mis en œuvre une stratégie nationale de lutte contre la corruption. Les données relatives à la mise en œuvre de la stratégie nationale de lutte contre la corruption sont insuffisantes pour permettre de conclure que l'Etat a mis en œuvre une stratégie nationale de lutte contre la corruption.

5. F' a\$artent au)!n%t!nna&re qu& *#S!se une \$'a&nte *6a\$\$!rter t!us 'es ##ments *e \$reu e. :e +ut *e '6enquête est *e #r&er s& 'es)a&ts a' #gu#s \$eu ent être regardés comme des éléments de la mise en œuvre de la stratégie nationale de lutte contre la corruption.

6. :a *#%&#n *e 'a D&re%tr&e n&est \$as ar+&tra&re K %e'a ress!rt *es *eu/n!tes r#*&g#es \$ar e'ie 'e 1A se\$tem+re 2012 et 'a a\$\$artent , 'a requ#rante *6a\$\$!rter 'a \$reu e %!ntra&re. %e qu&e'ie ne)a&t \$as K

8. F' n&" a \$as 'leu , &n*em&sat&!n.

Décision de la Directrice de ne pas donner suite # la plainte de \$arc%le "ent
contre le &\$ef' O(L)' suite aux conclusions du rapport d'enquête

4>. :es \$r&n%&\$au/ arguments *e 'a requ#rante. *# e'!\$\$#s \$ar #%r&t et
!ra'ement , '6au*%&n%e. s!nt 'es su& ants I

a. :e gr!u\$e *6enquête a ## &rr#gu'&-rement %!nst&tu# %ar 'es enquêteurs.
%!ntra&rement , 'a 9T/9G5/200A/5. n6!nt \$as ##% %8!&s&s sur 'a 'l&ste #ta+'&e
\$ar 'e 5ureau *e 'a gest&!n *es ress!ur%es 8uma&n&s. :es enquêteurs %8!&s&s
\$ar 'a D&re%tr&e , '6e/t#r&eur *e '67rgan&s&at&!n *es Nat&!ns Un&es n6a a&ent
au%une %!nna&ssan%e *es r-g'es et \$r!#%*ures. n& *es te%8n&ques *6enquêtes
&nternes. F's n6#ta&ent n&)!n%t&!nna&res. n& an%&ens)!n%t&!nna&res et ne
)&gura&ent \$as sur 'a 'l&ste *u 5ureau *e 'a gest&!n *es ress!ur%es 8uma&n&s K

+. :es enquêteurs #ta&ent *ans une s&tua&!n *e %!n)'&t *6&nt#r&t \$ar
ra\$\$!rt au 5ureau *e 'a D&re%tr&e et &' 'eur a ##% \$r!m&s *e 'es &n&s%r&re sur 'a
'l&ste *u 5ureau *e 'a gest&!n *es ress!ur%es 8uma&n&s a\$-s 'a)&n *e
'6enquête. :eur &n*#\$en*an%e et 'eur !+(e%t& &t# \$eu ent être m&ses en
%ause K

%. Pen*ant '6enquête. 'es enquêteurs !nt re<u 'eurs %!ns&ignes *e 'a \$art
*e 'a D&re%tr&e. :a requ#rante a ##% &n)!rm#e qu6e'&e *e a&t %!!\$#rer a e%
'es enquêteurs s!us \$e&ne *6être %!ns&#r#e %!mme re)usant *e %!'a+!rer ,
une enquête !))&e'&e. Une %!\$&e *e 'a trans%r&St&!n *es enreg&trements *es
t#m!&gnages re<us 'u& a ##% re)us#e. :6enreg&trement *es t#m!&gnages.
se!n 'a \$rat&que *u 59CF. *!&t rester e/%eSt&!nne' et *ans %e %as une
trans%r&St&!n *!&t être %!mmun&que au)!n%t&!nna&re !+(et *e '6enquête K

*. A\$-s 'e *#\$art *es enquêteurs *e Gen- e en *#%em+re 2012 %eu/1%&
n6!nt eu au%une *&s%uss&!n a e% e'&e. %e qu& '6a \$r& #e *e s!n *r!&t *e)a&re
*es !+ser at&!ns sur 'es *& ers t#m!&gnages re<us K

e. :es %!n%'us&!ns *es enquêteurs s!nt err!n&es et manquent
*6!+(e%t& &t# et *e \$reu es. :es enquêteurs !nt a*\$t# 'a *ur#e *e 'eur
enquête au n!m+re *e (!urs \$en*ant 'esque's &'s #ta&ent r#mun#r&s.

50. Les arguments avancés par le requérant et l'administration, en ce qui concerne les conclusions de l'enquête, sont les suivants :

a. La requête n'est pas recevable rationne "ateriae. La Commission n'a donc pu conclure que le premier sur lequel il est question de la requête n'a pas eu une influence autonome, sans que la Commission n'ait pu conclure que la requête n'est pas une affaire qui est susceptible d'être l'objet d'une procédure de l'Union. ; l'enquête n'a pas permis de conclure qu'il y a eu une mesure de l'Union (l'Union) qui a eu une influence autonome. La Commission n'a pas pu conclure que la requête n'est pas une affaire qui est susceptible d'être l'objet d'une procédure de l'Union. La Commission n'a pas pu conclure que la requête n'est pas une affaire qui est susceptible d'être l'objet d'une procédure de l'Union.

b. La requête est également irrecevable rationne "poris. La requête a été introduite en 2012 et elle n'a pas été l'objet d'une enquête en 2014. Elle n'a pas été l'objet d'une enquête en 2014.

c. L'enquête a été menée de manière adéquate et elle a permis de conclure que la Commission n'a pas pu conclure que la requête n'est pas une affaire qui est susceptible d'être l'objet d'une procédure de l'Union.

d. Les enquêteurs ont pu conclure que la Commission n'a pas pu conclure que la requête n'est pas une affaire qui est susceptible d'être l'objet d'une procédure de l'Union.

52. C!m\$te tenu que 'es *eu/ requêtes sus ks#es ten*ent , %!ntester *eu/ *#%&sk!ns \$r&ses \$ar 'a même \$ers!nne. , sa !&r 'a D&re%tr&e. et !nt eu \$!ur e))et *e *!nner une r#\$!nse , 'a même \$'a&nte \$!ur 8ar%- 'ement. *ks%r&m&nat&!n et a+us *6aut!r&t# s!um&se \$ar 'a requ#rante. 'e Tr&+una' %!ns&*-re que. \$!ur une +!nne a*m&n&strat&!n *e 'a (ust&e. &' " a '&eu *e 'es (!&n*re \$!ur " statuer \$ar un seu' (ugement.

*ece+a, ilité

53. F' " a '&eu t!ut *6a+!r* \$!ur 'e Tr&+una' *e se \$r!n!n%er sur 'a quest&!n *e sa !&r sk 'es *eu/ *#%&sk!ns %!ntest#es \$ar 'a requ#rante s!nt *es *#%&sk!ns)&na'es qu& en tant que te''es !nt \$u \$!rter atte&nte au/ *r!&ts qu6e''e *#t&ent *e s!n statut *e)!n%t&!nna&re *es Nat&!ns Un&es. Par sa \$rem&-re *#%&sk!n *u 21 se\$tem+re 2012. 'a D&re%tr&e a re)us# *6!u r&r une enquête sur un %erta&n n!m+re *es)akts \$!rt#s , s!n attent&!n \$ar 'a requ#rante et %!ns&#r#s \$ar e''e %!mme re'e ant *6une %!n*ukte \$r!8&+#e. F' est %erta&n qu6en \$renant une te''e *#%&sk!n. 'a D&re%tr&e a a&n&s %'ass# sans suite *#)&n&t& ement une \$art&e *e 'a \$'a&nte *e 'a requ#rante. n!tamment %e''e %!n%ernant s!n %!'-'gue. Par sa se%!n*e *#%&sk!n *u 2= a r& ' 2013. 'a D&re%tr&e a %'ass# sans suite 'e reste *e 'a \$'a&nte *e 'a requ#rante & &' s6ag&t *!n% , '6# &*en%e *6une se%!n*e *#%&sk!n mettant un terme , 'a \$'a&nte et 'a requ#rante a \$u , (uste t&t&re \$r#senter *eu/ requêtes *&))#rentes %!n%ernant *eu/ *#%&sk!ns *#)&n&t& es.

54. :e Tr&+una' *!&t ensukte e/am&ner 'es &rre%e a+k'&t#s s!u'e #es \$ar 'e *#)en*eur. Ce *ern&er s!ut&ent. en \$rem&er '&eu. que 'a requête n6est \$as re%e a+'e en tant que 'a *#%&sk!n *e 'a D&re%tr&e *e *#term&ner que 'e \$rem&er su\$#r&eur 8&#rar%8&que *e 'a requ#rante n6a \$as eu une %!n*ukte)aut& e n6est \$as une *#%&sk!n qu& est sus%e\$&+'e *66&tre %!ntest#e *e ant 'e Tr&+una' *-s '!rs qu6e''e ne \$r#(u*%&e \$as au/ *r!&ts que 'a requ#rante *#t&ent *e s!n engagement. :e Tr&+una' ne \$eut que re(eter %et argument I en e))et 'a %&r%u'a&re *u 9e#r#ta&re g#n#ra' 9T/9G5/200A/5 a \$!ur !+(et *6assurer une \$r!te%t&!n au/)!n%t&!nna&res &t&imes *e *ks%r&m&nat&!n. *e 8ar%- 'ement. " %!m\$&s 'e 8ar%- 'ement se/ue'. et *6a+us *e \$!u !&r. ; n !utre. *6a\$&-s s!n 9tatut. 'e Tr&+una' est %!m\$#tent \$!ur %!nna!tre *es

requêtes &ntr!*ultes \$ar t!ut)!n%t&!nna&re % !ntestant une *#%&s&!n a*m&n&strat& e
\$!rtant atte&n&te , ses % !n*%t&!ns *6em\$'!& !u s!n % !ntr&at *e tra a&' 0art. 2.1 0a4 *u
9tatut4. :e 9tatut \$r#%&se que 'es e/\$ress&!ns 2 % !ntr&at 3 et 2 % !n*%t&!ns
*6em\$'!& 3 eng'!+ent t!us 'es 9tatuts et r-g'ements a\$\$'&%a+'es et t!us te/tes
a*m&n&strat&)s en &gueur au m!ment *e '6&n!+ser at&!n a''#gu#e. F' ne saura&t

9T/9G5/200A/5 \$!rtant sur '6&nter*!&t!n *e 'a *!s%r!m&nat!n. *u 8ar%- 'ement. "

% !m\$&s 'e 8ar%- 'ement se/ue'. et *e '6a+us *e \$!u !&r.

5@. :es)a&ts re\$&!%8#s au C8e). 79:A. #ta&ent n!tamment 'es su& ants I

\$r& at&!n *e)a&t *e)!n%t&!ns. *!s%r!m&nat!n. a+us *6aut!r&t#. re\$&sa&'es *ans

'6# a'uat&!n *e sa \$er)!rman%e. re\$&sa&'es \$!ur a !&r \$r#sent# en s!n n!m

\$r!\$re *eu/ requêtes *e ant 'e \$r#sent Tr&+una'. re\$&sa&'es \$!ur a !&r re%8er%8#

'a m#*!at&!n *e '67m+u*sm&n *e '67))&e *u Haut!C!mm&ssa&re *es Nat&!ns

Un&es \$!ur 'es r#)ug&#s.)ausses &n)!mat&!ns , s!n su(et transm&ses au Tr&+una'

*6a\$&e'. !r*re *!nn# , un %!'-'gue *e mettre s!n n!m *ans une m!t&!n a*ress#e

au \$r#sent Tr&+una' , NeC D!rE. D6autres)a&ts *e *!s%r!m&nat!n et *e

8ar%- 'ement #ta&ent #ga'ement a' '#gu#s.

5A. :es)a&ts re\$&!%8#s , s!n an%&en %!'-'gue , 79:A #ta&ent n!tamment

=5.

'6A *m&n&strat&!n est tenue *e \$ren*re 'es mesures *6!rgan&sat&!n \$ermettant *6a\$\$&quer 'es %&r%u'a&res *u 9e%r#ta&re g#n#ra' et qu&6&' a\$\$arten&t *!n% au 5ureau *e 'a gest&!n *es ress!ur%es 8uma&n&nes *e ten&r , (!ur une 'l&ste \$ermettant un 'arge %8!&/ *6enqu&teurs. a"ant *es gra*es asseQ #'e #s. au %as !R &'s sera&ent %8!&sts \$arm&'es)!n%t&!nna&res !u an%&ens)!n%t&!nna&res. \$!ur \$!u !&r)a&re)a%e , t!ut t"\$e *6enqu&tes.

@0.

/réudice

@3. :a requ#rante a *eman*# , être &n*emns#e *u \$r#(u*%e m!ra' su+& , 'a su&te *u %'assement sans su&te *e sa \$'a&nte. :e Tr&+una' a %&1*essus annu'# 'es *#%&s& !ns % !ntest#es \$!ur *es seu's m!t&s *e)!rme. ; n e))et *-s '!rs que 'es)a&ts a"ant m!t& # 'a \$'a&nte n&6!nt \$as #t# #ta+'&s \$ar *es enquêteurs r#gu'&-rement *#s&gn#s. 'e Tr&+una' n&6a \$u se \$r!n!n%er sur 'e +&enl)!n*# *e 'a \$'a&nte qu& ne \$!urra être e/am&n# # entue'ement \$ar 'e Tr&+una' que '!rsqu&une n!u e'ie *#%&s& !n aura #t# \$r&se \$ar '6A*m&n&strat&!n sur 'a su&te , *!nner , 'a \$'a&nte.

@4. :a seu'e quest&!n qu& reste *!n% , tran%8er \$ar 'e Tr&+una' est %e'ie *u 'l&n *e %ausa'&t# entre 'es &'#ga'&t#s %!mm&ses et 'e \$r#(u*%e m!ra' su+& \$ar 'a requ#rante. F' ne s&ag&t *!n% \$as \$!ur 'e Tr&+una' *6&n*emns#er 'a requ#rante \$!ur 'e \$r#(u*%e m!ra' qu&e'ie aur&it su+& su&te au/ %!n*u&tes \$r!8&+#es *!nt e'ie s&est \$'a&nte. mais un&quement *6e/am&ner st e'ie a su+& un \$r#(u*%e m!ra' 'l# au)a&t que. +&en qu&a"ant *#s!# sa \$'a&nte 'e 2@ a r&' 2012. en rais!n *es &'#ga'&t#s %!mm&ses. au%une *#%&s& !n r#gu'&-re n&6a #t# \$r&se au (!ur !R 'e Tr&+una' ren* sa *#%&s& !n. :a requ#rante a e/\$!s# n!tamment , '6au*%en%e que s!n #tat *e sant# s&6#tat& *#gra*# su&te au 8ar%-ement *!nt e'ie a a&t #t# &%t&me et qu&e'ie a a&t su+& *e gra es tr!u+'es *6an/&#t#.

@5. :e Tr&+una' n&6a \$as *e *!utes que '6#tat *e sant# *e 'a requ#rante a #t# a))e)t# \$ar '6ensem+'e *es 'l&t&ges qu&e'ie a eus a e% sa 8&#rar%8&e. et &' %!ns&*-re qu&6' n&est \$as ut&le *e)a&re enten*re 'e !u 'es m#*e%&n&s qu& !nt s!&gn# 'a requ#rante *-s '!rs qu&en t!ut #tat *e %ause &' sera +&en *k))&k'e \$!ur eu/ *e *%s%erner. \$arm& 'es %!n)'&ts que 'a requ#rante a eus a e% s!n A*m&n&strat&!n. %eu/ qu& !nt #t# , '6!r&g&ne *es tr!u+'es *e sant# ren% !ntr#s \$ar e*- !n Ae*-rner. *e@4.4(a)3.84766(nt)2-200

requ#rante a *\$!s# sa \$'a&n&te 'e 2@ a r&' 2012 et qu6, %e (!ur 'a su&te *e sa \$'a&n&te est '!&n *6&tre %!nnue.

@=. 9& 'e *#)en*eur a *eman*# , \$r!*u&re *es #r&t&ures su\$\$'#menta&res a ant que 'e Tr&+una' ne se \$r!n!n%e sur '6&n*emn&sat&!n *u \$r#(u*%&e %aus# , 'a requ#rante. 'e Tr&+una'. a&n&s& qu6&' '6a *%t %&l*essus. ra\$\$e''e qu6&' ne s6est \$as \$r!n!n%# sur 'e \$r#(u*%&e '6# au 8ar%-ement a''#gu# \$ar 'a requ#rante ma&s un&quement sur 'e \$r#(u*%&e r#su'tant *es &rr#gu'ar&t#s %!mm&ses qu& !nt %!n*u&t , un retar* \$!ur %!'re 'a \$'a&n&te. P!ur *#term&ner '6&n*emn&sat&!n , a%#!r*er , %e t&t&re 'e Tr&+una' est&me qu6&' n6" a a&t \$as '6eu *e %!n !quer 'es \$art&es , une au*%&en%e su\$\$'#menta&re !u 'eur \$ermettre un n!u e' #%8ange *6#%r&t&ures.

Décision

@@. Par %es m!t&ts. 'e Tr&+una' D ; CFD ; I

- a. :es *eu/ *#%&s&!ns %!ntest#es. , sa !&r 'a *#%&s&!n *u 21 se\$tem+re 2012 &s#e au \$ara. 1 *u \$r#sent (ugement. a&n&s& que 'a *#%&s&!n *u 2= a r&' 2013 &s#e au \$ara. 2 *u \$r#sent (ugement. s!nt annu'#es. Une n!u e''e *#%&s&!n *e ra 6&tre \$r&se sur 'a \$'a&n&te *\$!s#e \$ar 'a requ#rante K
- +. :6A*m&n&strat&!n est %!n*amn#e , erser , 'a requ#rante 'a s!mme *e A 000)ran%\$ suisses \$!ur s!n \$r#(u*%&e m!ra' K
- %. :6&n*emn&t# susment&!nn#e sera ma(!r#e *6&nt#r&ts au tau/ *e +ase *es ; tats!Un&s , %!m\$ter *e 'a *ate , 'aque''e 'e \$r#sent (ugement *e &ent e/#%ut!&re et (usqu6au ersement *e 'a*%te &n*emn&t#. Une ma(!rat&!n *e %&nq \$!ur %ent sera a(!ut#e au tau/ *e +ase *es ; tats!Un&s , %!m\$ter *e =0 (!urs su&t ant 'a *ate , 'aque''e 'e \$r#sent (ugement *e &ent e/#%ut!&re K

*. Toutes les autres demandes de la requérante sont rejetées.

(i)ned4

Juge Jean-Sébastien Cusin